



Інформаційний лист щодо безкоштовного учнівського квитка на навчальний рік

1. Хто має право на безкоштовний учнівський річний квиток?

- Усі учні з 1-го по 10 клас загальноосвітньої школи;
- Діти, які відвідують дитячий садок або беруть участь у спеціальних заходах підтримки мови;
- Учні 11-х та 12-х класів спеціальних шкіл зі спеціалізацією “Розумовий розвиток”;
- Учні професійно-технічних училищ початкового рівня;
- Учні першого курсу професійно-технічних училищ, якщо вони вступають до них без атестата про повну загальну середню освіту (Realschulabschluss)

якщо дитина

відвідує початкову школу в шкільному окрузі за місцем прописки

або

відвідує школу наступного рівня сусіднього округу

і

відстань до школи в один бік становить щонайменше 2 кілометри для початкової школи або щонайменше 3 кілометри для середньої школи.

2. Як подати заяву?

Заяву потрібно подати он-лайн. Посилання на заяву можна знайти на сторінці [Schülerfahrtkosten | Landkreis Nienburg](#) або за допомогою наступного QR-коду.



Hausanschrift:
Kreishaus
am Schloßplatz
31582 Nienburg
Tel. Zentrale: 05021 967-0

Servicezeiten:
Mo. - Fr. 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Mo. u. Do. 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr
sowie nach Terminvereinbarung

**Regeln zur
elektronischen Kommunikation
finden Sie unter:**
www.kreis-ni.de

Sparkasse Nienburg
IBAN:
DE21 2565 0106 0000 3003 84
BIC:
NOLADE21NIB



b.w.

3. Коли видається учнівський річний квиток?

Квиток на навчальний рік видається школою в перші дні нового навчального року. Якщо дитина не має права на такий квиток, ви отримаєте лист з відмовою від округу.

Так як квиток видається лише після початку навчального року, учнів будуть перевозити без дійсного квитка протягом перших 10 днів нового навчального року!

4. Якщо заяву потрібно подати протягом поточного навчального року?

Заяву можна подати у будь-який час. Подаючи заяву, будь ласка, зверніться до пункту 2. На час подання, перевірки та повернення заявки може бути виданий тимчасовий проїзний квиток (14-денний сертифікат). Такий квиток видається школою. Будь ласка, зверніться до секретаріату школи.

5. Додаткові запитання.

Якщо у Вас виникнуть додаткові запитання, Ви можете знайти інформацію на веб-сайті округу згаданому у пункту 2 або ж звернутися безпосередньо до відповідального працівника пані Майланд (Frau Dell), за телефоном 05021/967-633 або електронною поштою schuelerbefoerderung@kreis-ni.de.